

## **Soupes / Soups**

- SOUPE MISO / MISO SOUP** ..... 2,95\$  
Fameuse soupe japonaise traditionnelle parfumée à la pate de soya avec tofu d'algues et échalottes émincé.  
Traditionnal japanese soya bean soup with, seaweed tofu and green onion.
- SOUPE MISO FRUITS DE MER / SEAFOOD MISO SOUP** ..... 4,95\$  
Soupe japonaise traditionnelle parfumée à la pate de soya avec saumon, rouget, et crevette.  
Traditionnal japanese soya bean soup with seafood.
- SOUPE SUMASHI / SUMASHI SOUP** ..... 4,95\$  
Soupe composée de fruits de mer (crevettes, goberge saveur de crabe, et tilapia).  
Soup with seafood (shrimps, crab stick and tilapia).
- SOUPE WON TON / WON TON SOUP** ..... 2,95\$  
Porc et crevettes haché.  
Ground pork and shrimps.

## **Salades / Salads**

- SALADE STYLE MAISON / HOUSE STYLE SALAD** ..... 3,95\$  
Laitue croustillante servis avec vinaigrette maison.  
Crispy garden greens with delightful house dressing.
- SALADE D'ALGUES MARINÉES / MARINATED SEAWEED SALAD** ..... 4,95\$  
Algues, concombre, laitue et carotte servis avec une sauce vinaigrette japonaise.  
Seaweed, cucumber, lettuce and carrot served with a japanese dressing sauce.
- SALADE D'ALGUES MARINÉES AU POISSON / SEAWEED FISH SALAD** ..... 6,95\$  
Algues et concombre servis avec saumon, tilapia, thon.  
Seaweed, cucumber served with salmon, tilapia, tuna.
- SALADE D'ALGUES MARINÉES AUX FRUITS DE MER / SEAFOOD SEAWEED SALAD** ..... 6,95\$  
Algues et concombre servis avec crevettes, pieuvre et bâtonnets de crabe  
Seaweed, cucumber, served with shrimp, octopus and crab stick



## **Entrées froides / Cold entrees**

### **ROULEAU DE PRINTEMPS / SPRING ROLLS**

Feuilles de riz roulées avec riz sushi, salade, concombre, carottes, goberge à saveur de crabe, avocat, servis avec sauce aux arachides.

Rice paper rolled with sushi rice, salad, carrot, cucumber, fish stick crab flavoured, avocado, served with peanut sauce.

**POULET PANÉ / TEMPURA CHICKEN** ..... 5,95\$

**CREVETTE EBI / SHRIMP EBI** ..... 5,95\$

**CREVETTE TEMPURA / TEMPURA SHRIMP** ..... 5,95\$

**BŒUF SASHIMI / SASHIMI BEEF** ..... 6,95\$

Minces tranches de boeuf légèrement cuites sur le grill, servi avec sauce style maison

Thin beef slices lightly broiled, served with house style sauce.

**SUSHI AU CHOIX DU CHEF / SUSHI MAKI CHEF'S CHOICE** ..... 6,95\$

Assortiment de poisson cru servi sur des boules de riz sushi

Selection of raw fish served on sushi rice balls.



## **Entrées chaudes / Hot entrees**

**CREVETTES TEMPURA / SHRIMPS TEMPURA** ..... 6,95\$

Crevettes et variétés de légumes panés et frits servi avec sauce tempura  
Shrimps and vegetables deep fried served with tempura sauce

**LÉGUMES TEMPURA / TEMPURA VEGETABLE** ..... 3,95\$

Assortiment de légumes panés et frits servi avec sauce tempura  
Breaded assorted vegetable served with tempura sauce

**AGADASHI TOFU** ..... 3,95\$

Morceaux de tofu frits dorés servi avec sauce tempura  
Golden brown bean curd served with our tempura sauce

**ROULEAUX IMPÉRIAUX / IMPERIAL ROLLS (2)** ..... 3,95\$

Assortiment de légumes et porc servis avec une sauce poisson aigre-douce  
Assorted vegetables and pork served with fish sweet and sour sauce

**WON TON FRIT / FRIED WON TON** ..... 4,95\$

Porc et crevettes haché.  
Ground pork and shrimps.

**IKA FRIT / FRIED SQUID** ..... 5,95\$

Calmars frits dorés servis avec sauce teriyaki  
Deep fried squid served with teriyaki sauce

**PIZZA SUSHI / SUSHI PIZZA** ..... 10,95\$

Galette de riz croustillante garnie avec saumon fumé et batonnet de crabe salade et saumon.  
Crispy rice cake garnished with smoked salmon, crab stick, salad, and salmon.

**CRABE TEMPURA / CRAB TEMPURA** ..... 6,95\$

Crabe a carapace molle frit, servi avec sauce teriyaki  
Fried soft shell crab, served with teriyaki sauce



## ***Grillades japonaise / Japanese grill***

**POULET TERIYAKI / TERIYAKI CHICKEN** ..... 12,95\$

Tendre poitrine de poulet grillé servi avec sauce teriyaki.  
Broiled tender chicken served with teriyaki sauce.

**POULET KATSU / KATSU CHICKEN** ..... 12,95\$

Délicieuse poitrine de poulet panée et frite servi avec sauce teriyaki.  
Tender chicken breast breaded and deep fried, served with teriyaki sauce.

**SAUMON TERIYAKI / TERIYAKI SALMON** ..... 12,95\$

Saumon grillé servi avec sauce teriyaki  
Broiled filet of salmon served with teriyaki sauce

**BROCHETTE DE CREVETTE / SHRIMP BROCHET** ..... 12,95\$

Brochette de crevettes grillées et servies avec sauce teriyaki  
Shrimps broiled on a skewer served with teriyaki sauce

**CONTRE-FILET TERIYAKI / BEEF TERIYAKI** ..... 14,95\$

Fines tranches de steak grillées servies avec sauce teriyaki  
Slices of beef steak with teriyaki sauce

*Servis avec légumes et riz à la vapeur / Served with vegetables and steamed rice*



# Soupe

## TOM YAM

Soupe légèrement épicée à la citronnelle et champignons

POULET / CHICKEN .....	3,95\$
CREVETTES / SHRIMPS .....	4,95\$
FRUITS DE MER / SEAFOOD .....	4,95\$

## TOM YAM AU LAIT DE COCO / COCONUT MILK TOM YAM

Soupe au lait de coco, citronnelle, et champignons.

(POULET - CHICKEN) .....	4,50\$	(CREVETTES - SHRIMPS) .....	5,50\$
--------------------------	--------	-----------------------------	--------

## SOUPE AIGRE DOUCE / SWEET & SOUR SOUP

Soupe légèrement épicée aux légumes (bamboo, tofu et champignons chinois.

Lightly spiced vegetable soup (Bamboo slices, tofu and chinese mushrooms)

(PETIT - SMALL) .....	2,95\$	(MOYEN - MEDIUM) .....	4,95\$
-----------------------	--------	------------------------	--------

## SOUPE WON TON

Porc et crevettes haché.

Ground pork and shrimps.

(PETIT - SMALL) . . .	2,95\$	(MOYEN - MEDIUM) . . .	4,95\$	(GRAND - LARGE) . . .	8,95\$
-----------------------	--------	------------------------	--------	-----------------------	--------

## SOUPE AUX NOUILLES STYLE TONKINOISE AVEC LÉGUMES

### NOODLES SOUP TONKINOISE STYLE WITH VEGETABLES

POULET / CHICKEN .....	8,95\$
BOEUF / BEEF .....	8,95\$
FRUITS DE MER / SEAFOOD .....	10,95\$

## Sauté / Stir fry

### SAUTÉ AVEC LÉGUMES ASSORTIS / ASSORTED VEGETABLES STIR FRY

POULET / CHICKEN .....	8,95\$
BOEUF / BEEF .....	8,95\$
CREVETTES / SHRIMPS .....	10,95\$

### SAUTÉ STYLE THAÏLANDAIS (ÉPICÉ) /

#### THAI STYLE STIR FRY (SPICED)

Poivron rouge et vert et oignons.  
Green and red pepper and onion.

POULET / CHICKEN .....	8,95\$
BOEUF / BEEF .....	8,95\$
CREVETTES / SHRIMPS .....	10,95\$

### CURRY ROUGE / RED CURRY

Curry rouge au lait de coco, oignons et poivron rouge et vert.  
Red curry with coco milk, onion, red & green pepper.

POULET / CHICKEN .....	8,95\$
CREVETTES / SHRIMPS .....	10,95\$
FRUITS DE MER / SEAFOOD .....	10,95\$

### POULET GENERAL TAO / GENERAL TAO CHICKEN .....

10,95\$

### AUX ÉPINARDS CROUSTILLANTS STYLE THAÏLANDAIS /

#### CRISPY SPINACH THAI STIR FRY

AU POULET / CHICKEN .....	11,95\$
AU CREVETTES / SHRIMPS .....	11,95\$

## ÉPINARDS CROUSTILLANTS À LA SAUCE ARACHIDE STYLE THAI

### CRISPY SPINACH WITH PEANUT SAUCE STYLE THAI

AU POULET / CHICKEN ..... 11.95\$

AU CREVETTES / SHRIMPS ..... 11.95\$

## POULET TEMPURA À L'ANANAS / TEMPURA PINEAPPLE CHICKEN

Poivron rouge et vert et oignons.

Green and red pepper and onion.

AU POULET / CHICKEN ..... 10.95\$

## POULET TEMPURA AVEC GINGEMBRE MARINÉ ET OIGNON

### TEMPURA CHICKEN WITH MARINATED GINGER AND ONION

AU POULET / CHICKEN ..... 8.95\$

## POULET À LA SAUCE AUX FÈVES NOIRES / CHICKEN BLACK BEAN SAUCE

Poivron rouge et vert et oignons.

Green and red pepper and onion.

POULET / CHICKEN ..... 8.95\$

## POULET TEMPURA SAUCE AUX CITRONS / LEMON SAUCE TEMPURA CHICKEN

POULET / CHICKEN ..... 8.95\$

CREVETTES / SHRIMPS ..... 10,95\$

## BOEUF D'ORANGE / ORANGE'S BEEF

BOEUF / BEEF ..... 10.95\$

## BOEUF AU GRAIN DE SÉSAME / SESAMES SEED BEEF

BOEUF / BEEF ..... 10.95\$

## BOEUF AU GINGEMBRE / GINGER BEEF

Oignons et échalottes.

Onions and green onions.

BOEUF / BEEF ..... 9.95\$

## BOEUF SAUTÉ AU BROCOLI / BEEF BROCOLI

BOEUF / BEEF..... 9.95\$

## BOEUF SAUTÉ À LA SAUCE AUX HUITES BROCOLI / BEEF WITH OYSTER SAUCE

BOEUF / BEEF..... 10.95\$

## SAUTÉ AUX SELS ET POIVRES / SALT AND PEPPER

CREVETTES TEMPURA / TEMPURA SHRIMPS..... 10.95\$

CALMAR TEMPURA / TEMPURA SQUIDS..... 10.95\$

## SAUTÉ À LA SAUCE STYLE SATÉ / STIR FRIED WITH SATÉ SAUCE

Poivron rouge et vert et oignons.  
Green and red pepper and onion.

CREVETTES / SHRIMPS..... 10.95\$

CALMAR / SQUIDS..... 10.95\$

## CREVETTES SAUTÉES AUX NOIX D'ACAJOU / STIR FRIED SHRIMPS WITH CASHEWNUTS

Poivron rouge et vert,oignons et céleri.  
Green and red pepper, onion and celery.

CREVETTES / SHRIMPS..... 11.95\$

## SAUTÉ AUX FRUITS DE MER AVEC AUBERGINES THAI, POIVRON ET OIGNONS / SEAFOOD STIR FRIED WITH THAI EGGPLANT, GREEN AND RED PEPPER, ONIONS

FRUITS DE MER / SEAFOOD..... 10.95\$

*\*Tous les repas sont servis avec du riz à la vapeur*





## ***Chow Mein***

Nouilles croustillantes sautée au légumes assortis

Crispy noodles stir fried with vegetables

POULET / CHICKEN .....	8.95\$
BOEUF / BEEF .....	8.95\$
FRUITS DE MER / SEAFOOD .....	10.95\$

## ***Nouilles sautés / Stir fried noodles***

PHAT THAI .....

9.95\$

Vermicelles de riz sautés à la thaïlandaise aux crevettes et aux oeufs, aux poulets, chop suey et arachides moulues

Stir fried rice noodles thai style with shrimps, chicken, eggs, bean spouts and crust peanuts

NOUILLES SINGAPORE ÉPICE / SPICY SINGAPORE NOODLES .....

9.95\$

Fin vermicelle de riz sauté avec crevettes, poulets, poivrons rouge et vert, chop suey et échalottes

Fine rice vermicelli stir fry with shrimps, chicken, chop suey, green pepper and green onions

## ***Riz frit / Fried rice***

RIZ FRIT RYÔRI / RYÔRI FRIED RICE .....

8.95\$

Riz frit aux saucisses (porc et poulet), oeufs, petits pois, échalottes et carottes.

Fried rice with sausage (pork and chicken), egg, small peas, green onion and carrots.

RIZ FRIT AUX POULETS OU AUX CREVETTES / CHICKENS OR SHRIMPS FRIED RICE

Riz frit aux poulets ou aux crevettes, oeufs, échalottes, carottes et pois.

Fried rice with chickens or shrimps, egg, green onion, carrots and peas.

POULET / CHICKEN .....

8.95\$

CREVETTES / SHRIMPS .....

10.95\$

RIZ FRIT AUX CREVETTES STYLE THAI (ÉPICÉ) / THAI SHRIMPS FRIED RICE (SPICY) . . . .

10.95\$

Riz frit aux crevettes, oeufs, échalottes, oignons et poivrons

Fried rice with shrimps, eggs, green onion, onion and green pepper

## À Déguster

DUMPLING À LA SAUCE ARACHIDE / DUMPLING WITH PEANUT SAUCE ..... 9.95\$

## Brochettes

BROCHETTES À LA CITRONELLE / BROCHETTE WITH LEMON GRASS

Brochettes assaisés et grillées, servis avec salade du Chef

Brochets seasoned with lemongrass, served with Chef's salad

BOEUF / BEEF (3) ..... 8.95\$

POULETS / CHICKEN (3) ..... 8.95\$

## Végétarien / Vegetarian

TOFU FRIT SAUTÉ LÉGUMES ASSORTIS / FRIED TOFU WITH MIX VEGETABLE ..... 8.95\$

TOFU GENERAL TAO / GENERAL TAO TOFU ..... 8.95\$

TOFU AUX LÉGUMES ÉPICÉ / SPICY TOFU WITH VEGETABLES ..... 8.95\$

TOFU SAUTÉ SEL ET POIVRE / SALT AND PEPPER TOFU ..... 7.95\$

TOFU FRIT SAUTÉ STYLE THAI / TOFU FRIED THAI STYLE ..... 7.95\$

SAUTÉ AUBERGINES THAI FRIT STYLE SZCHAWAN / ..... 7,95\$

EGGPLANTS DEEP FRIED SZCHAWAN STYLE

SAUTÉ AUX LÉGUMES SAISONNIERS / STIR FRIED FRESH VEGETABLES ..... 7.95\$

BROCOLI SAUTÉ À L'AIL / STIR FRIED BROCCOLI WITH GARLIC ..... 8.95\$



## **Boissons chaudes**

THÉ AU JASMIN OU THÉ VERT .....	1,25\$
CAFÉ RÉGULIER.....	2,00\$
CAPPUCINO.....	2,95\$
ESPRESSO.....	2,00\$

## **Boissons froides**

BOISSONS GAZEUSES.....	2,00\$
JUS DE FRUITS.....	2,00\$
THÉ GLACÉ .....	2,00\$
CAFÉ GLACÉ.....	2,50\$

### EAUX MINÉRALES

EAU DE SOURCE .....	1,50\$
PERRIER.....	2,00\$



## *Desserts / Desserts*

CRÈME GLACÉE VANILLE / VANILLA ICE CREAM ..... 2.95\$

CRÈME GLACÉE THÉ VERT / GREEN TEA ICE CREAM ..... 2.95\$

CRÈME GLACÉE À LA VANILLE FRITE / FRIED VANILLA ICE CREAM ..... 5.95\$

BANANE, ANANAS OU POMME FRITE / FRIED BANANA, ANANAS OR APPLE ..... 4.95\$

CHOKOMAKI SUSHI. .... 5.95\$

CRÈME GLACÉE ROYALE ..... 7.95\$

CUBE LYCHY ..... 3.95\$

